

20世紀百大英文非小說全覽

王錫璋 國家圖書館參考組主任

本專欄曾於民國88年2月號報導並刊出美國藍燈書屋（Random House）《當代文庫》（Modern Library）所選出的世紀百大英文小說全部名單，可作為國內圖書館選購外文圖書之參考。88年5月號亦報導藍燈書屋再接再勵將於4月29日「美國圖書博覽會」（BookExpo America）中宣布《當代文庫》編輯委員會所選出的本世紀百大最佳英文非小說（100 best nonfiction）。事後，國內報刊讀書、出版版面雖曾有專文報導，然仍僅限於簡略登出前十名名單而已。筆者於網路上獲得此百大英文非小說書單後，乃賡續88年2月號之精神與旨趣，將此百大英文非小說之書單予以中譯，並盡量查出作者之生卒年，供圖書館選書或一般讀者了解國外經典圖書之參考，從查檢過程中，筆者發現英文非小說之經典圖書被翻成中文的比率遠比小說少許多，所以，國內讀者對這一百本書，恐怕有不少會覺得陌生，這或許也是值得我們出版界思考的。

此份書單的缺失相信與百大英文小說一樣，也一定會引起不少的評論。至少大家一看又是英美兩國的作品幾乎包辦全部書單。然則筆者要強調的是至少藍燈書屋給大家一份水準應是不錯的書單參考了，至於周延與否，其它單位或個人仍可繼續提出或加以補充。另外，藍燈書屋也在網路上開放供讀者票選百大書單，名單亦列在委員會所選之書單旁，以供對照參考。讀者票選百大書單中，以賀伯特（L.Ron Hubbard）的《現代心理健康科學》（Dianetics: the Modern Science of Mental Health）一書獲得5,806票，排第一名。

筆者查考百大書單，參考或利用下列工具書：《大英百科全書》、《大美百科全書》、《劍橋百科全書》之中文版以及Current Biography、Who is Who in America、Writer Directory、Contemporary Author、International Who is Who、Dictionary of National Biography（DNB）、American National Biography（ANB）、Books in Print（BIP）、American Book Publishing Record（ABPR）及光碟版的Marquis Who's Who、Global BIP等，雖耗時良多，惟繆誤仍在所難免，特別是在書名的中譯部分，仍期待方家予以指正。

20世紀百大英文非小說

1. 美國歷史學家 亞當斯（Henry Adams, 1838-1918）的自傳《亨利亞當斯的教育》（The Education of Henry Adams）
2. 美國心理學家、哲學家 詹姆士（William James, 1842-1910）的《宗教經驗種種》（The Varieties of Religious Experience）
3. 美國黑人教育家暨社會改革者 華盛頓（Booker T. Washington, 1856-1915）的《超越奴役》（Up from Slavery）
4. 英國文學家 吳爾芙（Virginia Woolf, 1882-1941）的長篇論文《自己的房間》（A Room of One's Own）
5. 美國生態學家 卡遜女士（Rachel Carson, 1907-1964）的《寂靜的春天》（Silent Spring）
6. 英國詩人 艾略特（T.S.Eliot, 1888-1965）的《1917-1932年論文選集》（Selected Essays, 1917-1932）
7. 美國遺傳生物學家 華特生（James D. Watson, 1928- ）的《雙螺旋》（The Double Helix）
8. 俄裔美籍作家 納巴科夫（Vladimir Nabokov, 1899-1977）的《說吧！記憶》

(Speak, Memory)

9.美國語言學家、新聞記者 孟肯 (H. L. Mencken,

1880-1956) 的《美國語言》(American Language)

10.英國經濟學家 凱因斯 (John M. Keynes, 1883- 1946) 的《就業、利息和貨幣通論》(The General Theory of Employment, Interest and Money)

11.美國醫師、研究學者 湯瑪斯 (Lewis Thomas,

1913-1993) 的《一個細胞的生命》(The Live of a Cell)

12.美國史學家 特納 (Frederick Jackson Turner, 1861-1932) 的《美國歷史中的邊疆地區》(The Frontier in American History)

13.美國黑人作家 萊特 (Richard Wright, 1908-1960) 的自傳《黑人男孩》(Black Boy)

14.英國小說家 福斯特 (E. M. Forster, 1879-1970) 的《小說的幾個方面》(Aspects of the Novel)

15.美國作家 富特 (Shelby Foote, 1916-) 的《南北戰爭》(The Civil War)

16.美國歷史學家 塔其曼夫人 (Barbara Tuchman,

1912-1989) 的《八月的炮聲》(The Guns of August)

17.英國哲學家、社會歷史學家 伯林 (Isaiah Berlin, 1909-) 的《人類的研究》(The Proper Study of Mankind)

18.美國神學家 尼布爾 (Reinhold Niebuhr, 1892-1971) 的《人的本性與命運》(The Nature and Destiny of Man)

19.美國黑人作家 鮑德溫 (James Baldwin, 1924-1988) 的散文集《土生子札記》(Notes of a Native Son)

20.美國前衛派女作家 斯坦因 (Gertrude Stein, 1874-1946) 的《愛麗斯·B·托克拉斯的自傳》(The Autobiography of Alice B. Toklas)

21.美國英文教授 史屈克 (William Strunk, 1869-1946) 原著，作家懷特 (E. B. White, 1899-1985) 增訂的《英文寫作的風格與要素》(The Elements of Style)

22.瑞典經濟學家及社會學家 米達爾 (Gunnar Myrdal, 1898-1987) 的《美國難題：黑人問題與現代民主》(An American Dilemma: the Negro Problem and Modern Democracy)

23.英國數學家、教育家、形上學家 懷德海 (Alfred North Whitehead, 1861-1947) 與哲學家羅素 (Bertrand Russell, 1872-1970) 合著的《數學原理》(Principia Mathematica)

24.美國古生物學家、地質學教授 古爾德 (Stephen Jay Gould, 1941-) 的《人的不可測量》(The Mismeasure of Man)

25.美國英語教育學者 亞伯拉姆斯 (Meyer Howard Abrams, 1912-) 的《鏡與燈：浪漫理論與批評傳統》(The Mirror and the Lamp: Romantic Theory and Critical Tradition)

- 26.英國動物學家 梅達沃 (Peter B. Medawar, 1915-1987) 的《溶解的技術》 (The Art of the Soluble)
- 27.德裔美籍生物學家 霍爾多伯 (Bert Holldobler, 1936-) 與美國生物學家 威爾遜 (Edward O. Wilson, 1929-) 合著的《蟻類》 (The Ants)
- 28.美國哲學家 羅爾斯 (John Rawls, 1921-) 的《正義的原理》 (A Theory of Justice)
- 29.奧裔英籍藝術史學者 龔布瑞克 (Ernest H. Gombrich, 1909-) 的《藝術與幻象》 (Art and Illusion)
- 30.英國社會史學家 湯普遜 (E. P. Thompson, 1924-1993) 的《英國勞工階級的形成》 (The Making of the English Working Class)
- 31.美國黑人社會學家 杜包斯 (W. E. B. Du Bois, 1868-1963) 的《黑人的靈魂》 (The Souls of Black Folk)
- 32.英國哲學家 摩爾 (G. E. Moore, 1873-1958) 的《倫理學原理》 (Principia Ethica)
- 33.美國哲學家、教育學家 杜威 (John Dewey, 1859-1952) 的《哲學和文明》 (Philosophy and Civilization)
- 34.英國生物學者 湯普生 (Sir D'Arcy W. Thompson, 1860-1948) 的《生長與體形》 (On Growth and Form)
- 35.德裔美籍物理學家 愛因斯坦 (Albert Einstein, 1879-1955) 的《概念與判斷》 (Ideas and Opinions)
- 36.美國歷史學者 施萊辛格 (Arthur Schlesinger, 1888 -1965) 的《傑克遜時代》 (The Age of Jackson)
- 37.美國作家 羅得斯 (Richard Rhodes, 1937-) 的《原子彈的製作》 (The Making of the Atomic Bomb)
- 38.愛爾蘭女記者、評論家 威絲特 (Dame Rebecca West, 1892-1983) 的《黑羔羊與灰獵鷹》 (Black Lamb and Grey Falcon)
- 39.愛爾蘭詩人、劇作家 葉慈 (W. B. Yeats, 1865-1939) 的《自傳》 (Autobiographies)
- 40.英國研究中國科學史學者 李約瑟 (Joseph Needham, 1900-1995) 的《中國之科學與文明》 (Science and Civilization in China)
- 41.英國詩人 格雷夫斯 (Robert Graves, 1895-1985) 的第一次世界大戰回憶錄《向一切告別》 (Goodbye to All That)
- 42.英國作家 歐威爾 (George Orwell, 1903-1950) 的《向加泰隆尼亞致敬》 (Homage to Catalonia)
- 43.美國作家 馬克吐溫 (Mark Twain, 1835-1910) 的《自傳》 (The Autobiography of Mark Twain)
- 44.美國精神醫療學者 寇爾茲 (Robert Coles, 1929-) 的《危機轉捩之兒童：勇

氣與懼怕之研究》（Children of Crisis: a Study of Courage and Fear）

45.英國歷史學家 湯恩比（Arnold J. Toynbee, 1889-1975）的《歷史的研究》（A Study of History）

46.美國經濟學家 蓋伯瑞斯（John Kenneth Galbraith, 1908- ）的《富裕社會》（The Affluent Society）

47.美國前國務卿 艾契遜（Dean Acheson, 1893-1971）的回憶錄《參與創造世界》（Present at the Creation）

48.美國作家、電視節目主持人 麥庫洛夫（David McCullough, 1933- ）的《大橋》（The Great Bridge）

49.美國文藝評論家及散文作家 威爾遜（Edmund Wilson, 1895-1972）的《為國家流血》（Patriotic Gore）

50.美國文學傳記作家 巴特（Walter Jackson Bate, 1918- ）的《塞繆爾·約翰生》（Samuel Johnson）

51.美國作家 哈雷（Alex Haley, 1921-1992）與黑人領袖 麥康姆·X（Malcolm X, 1925-1965）合著的《麥康姆·X自傳》（The Autobiography of Malcolm X）

52.美國新聞記者 伍夫（Tom Wolfe, 1931- ）的《太空英雄》（The Right Stuff）

53.英國傳記作家 司特雷奇（Lytton Strachey, 1880-1932）的《維多利亞女王時代四名人傳》（Eminent Victorians）

54.美國作家、口述歷史學家 德克爾（Studs Terkel, 1912- ）的《勞動》（Working）

55.美國作家 史泰隆（William Styron, 1925- ）的《黑暗視覺》（Darkness Visible）

56.美國文學評論家 特利凌（Lionel Trilling, 1905-1975）的《不帶偏見的想像》（The Liberal Imagination）

57.英國前首相 邱吉爾（Winston Churchill, 1874-1965）的《二次世界大戰回憶錄》（The Second World War）

58.丹麥女作家 丹妮遜（Isak Dinesen, 1885-1962）的《遠離非洲》（Out of Africa）

59.美國史學家 馬倫（Dumas Malone, 1892-1986）的《傑佛遜和他的時代》（Jefferson and His Time）

60.美國詩人 威廉斯（William Carlos Williams, 1883-1963）的散文集《美國性格》（In the American Grain）

61.美國自然保護作家 賴斯納（Marc Reisner, 1948- ）的《卡迪拉克沙漠》（Cadillac Desert: the American West and Its Disappearing Water）

62.美國專欄作家 切諾（Ron Chernow, 1949- ）的《摩根之家》（The House of Morgan）

- 63.美國新聞記者 賴伯寧 (A. J. Liebling, 1904-1963) 的《熟練的技術》(Sweet Science)
- 64.英國哲學家 巴伯 (Karl Popper, 1902-1994) 的《開放社會及其敵人》(Open Society and Its Enemies)
- 65.英國文化史學者 葉芝 (Frances A. Yates, 1899-1981) 的《記憶的藝術》(The Art of Memory)
- 66.英國經濟史學者 托尼 (R. H. Tawney, 1880-1962) 的《宗教與資本主義的興起》(Religion and the Rise of Capitalism)
- 67.美國新聞評論家 李普曼 (Walter Lippmann, 1889-1974) 的《道德序論》(A Preface to Morals)
- 68.英國史學家 史景遷 (Jonathan D. Spence, 1936-) 的《知識份子與中國革命》(The Gate of Heavenly Peace: the Chinese and Their Revolution)
- 69.美國哲學家 孔恩 (Thomas S. Kuhn, 1922-1996) 的《科學革命的結構》(The Structure of Scientific Revolutions)
- 70.美國歷史學家和教育家 伍德沃德 (C. Vann Woodward, 1908-) 的《吉姆·克勞的奇異生平》(The Strange Career of Jim Crow)
- 71.美國史學家 麥尼爾 (William H. McNeill, 1917-) 的《西方的興起》(The Rise of the West)
- 72.美國宗教歷史學家 佩吉兒絲 (Elaine Pagels, 1943-) 的《諾斯替教的福音》(The Gnostic Gospels)
- 73.美國文學研究者 埃爾曼 (Richard Ellmann, 1918-1987) 的《詹姆斯·喬伊斯》(James Joyce)
- 74.英國傳記作家 塢德罕·史密絲 (Cecil Woodham-Smith, 1896-1977) 的《南丁格爾傳》(Florence Nightingale)
- 75.美國作家 富謝爾 (Paul Fussell, 1924-) 的《大戰和現代的記憶》(The Great War and Modern Memory)
- 76.美國人文學者 孟福德 (Lewis Mumford, 1895-1990) 的《歷史名城》(The City in History)
- 77.美國歷史教育學者 麥克佛森 (James M. McPherson, 1936-) 的《呼喊自由之戰》(Battle Cry of Freedom: the Civil War)
- 78.美國黑人領袖 金恩 (Martin Luther King, 1929-1968) 的《為甚麼我們不能等待》(Why We Can't Wait)
- 79.美國歷史學家 莫利斯 (Edmund Morris, 1940-) 的《迪奧多·羅斯福之崛起》(The Rise of Theodore Roosevelt)
- 80.德裔美籍美術史學家 帕諾夫斯基 (Erwin Panofsky, 1892-1968) 的《聖像畫法研究》(Studies in Iconology)
- 81.美國軍事歷史學家 基根 (John Keegan, 1934-) 的《戰役的一面》(The Face of Battle)

- 82.英裔美籍作家 丹傑菲爾德 (George Dangerfield, 1904-1987) 的《自由英國的奇異之亡》 (The Strange Death of Liberal England)
- 83.英國畫家 高文 (Lawrence Gowing, 1918-1991) 的《荷蘭風俗畫家—弗美爾》 (Vermeer)
- 84.美國新聞記者、作家 席漢 (Neil Sheehan, 1936-) 的《亮麗的謊言》 (A Bright Lie: John Paul Vann and American in Vietnam)
- 85.英國女飛行先鋒 瑪珂涵 (Beryl Markham, 1902-1986) 的《乘夜向西》 (West with the Night)
- 86.美國作家 沃爾夫 (Tobias Wolff, 1945-) 的《這男孩的一生》 (This Boy's Life)
- 87.英國數學家 哈代 (G. H. Hardy, 1877-1947) 的《一個數學家的告白》 (A Mathematician's Apology)
- 88.美國物理學家 費曼 (Richard P. Feynman, 1918-1988) 的《物理的精髓》 (Six Easy pieces; Essentials of Physics, Explained by Its Most Brilliant Teacher)
- 89.美國作家 狄拉德 (Annie Dillard, 1945-) 的《頂克灣的清教徒》 (Pilgrim at Tinker Creek)
- 90.英國人類學家 弗萊齊 (James George Frazer, 1854-1941) 的《金枝》 (The Golden Bough)
- 91.美國作家 埃利森 (Ralph Ellison, 1914-1994) 的《影子和動作》 (Shadow and Act)
- 92.美國作家 卡洛 (Robert A. Caro, 1936-) 的《權力的經紀人》 (The Power Broker)
- 93.美國歷史學家 霍夫斯達德 (Richard Hofstadter, 1916-1970) 的《美國政治傳統》 (The American Political Tradition)
- 94.美國歷史教育學者 威廉斯 (William Appleman Williams, 1921-1990) 的《美國歷史之輪廓》 (The Contours of American History)
- 95.美國作家、編輯 克羅利 (Herbert Croly, 1869-1930) 的《美國生活的前途》 (The Promise of American Life)
- 96.美國作家 卡波特 (Truman Capote, 1924-) 的《冷血》 (In Cold Blood)
- 97.美國作家 瑪康姆 (Janet Malcolm, ? -) 的《新聞記者和謀殺犯》 (The Journalist and the Murderer)
- 98.美國哲學教育學者 哈金 (Ian Hacking, 1936-) 的《命運的馴服》 (The Taming of Chance)
- 99.美國作家 拉夢特 (Anne Lamott, 1954-) 的《操作指導：吾兒第一年的日誌》 (Operating Instructions: a Journal of My Son's First Year)
- 100.英國傳記作家 西賽爾 (Lord David Cecil, 1902-1986) 的《梅爾本勳爵》 (Melbourne)